

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Herausgeber:** Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Band:** - (1983)  
  
**Rubrik:** Finanzen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Finanzen

Unserem Kurzkommentar zur Jahresrechnung 1983 stellen wir den Dank an die Behörden von Bund und Kanton, an die Gemeinden Brugg und Windisch sowie an alle unserer Gesellschaft als Mitglieder angehörenden Gemeinden und an alle unsere Förderer und Mitglieder voran. Nur durch ihre grosszügige Unterstützung können die der Gesellschaft Pro Vindonissa gestellten wissenschaftlichen Aufgaben erfüllt werden.

Die Rechnung 1983, umfassend die Periode vom 1. Januar 1983 bis 31. Dezember 1983, präsentiert sich wiederum ausgeglichen.

Aus den Fondserträgen musste nur ein Teil zur Deckung der Ausgaben herangezogen werden; zusätzlich konnten Fr. 1000.– für den Jahresbericht 1984 zurückgestellt werden.

Zur Entlastung der Rechnung haben vor allem Einsparungen im Museumsbetrieb geführt. Die Überschreitung der Betriebsrechnung konnte trotz schwächeren Eintrittszahlen im budgetierten Rahmen gehalten werden.

Dem Fondsvermögen ist eine Vergabung von Fr. 10 000.– zugeflossen, die wir an dieser Stelle nochmals herzlich verdanken. – Die Bauschuld konnte zu Lasten des «Museumsunterhaltes» um Fr. 6000.– zurückgeführt werden.

### Jahresrechnung 1983

#### 1. Gesellschaftskasse

	Einnahmen Fr.	Ausgaben Fr.
Saldovortrag, gemäss Rechnung 1982 .....		—.—
Mitgliederbeiträge .....	20 620.47	
Fördererbeiträge .....	1 359.74	
Beitrag Gemeinde Windisch .....	5 000.—	
Zinsen – Erträge aus Fondsgeldern ./ Passivzinse ...	3 499.19	
Verwaltungskosten inkl. Porti und Postcheckspesen .		3 625.15
Jahresbericht (Auflage 975 + 50 Sep.) Fr. 12 007.25		
Rückstellung 1984 <u>Fr. 1 000.—</u>		13 007.25
Beiträge an verwandte Institutionen .....		266.40
Zuschuss an Museumskasse .....		13 580.60
Vortrag auf neue Rechnung .....	—.—	—.—
	<hr/>	<hr/>
	30 479.40	30 479.40

## 2. Betriebsrechnung des Vindonissa-Museums

	Fr.	Fr.
Eintrittsgelder .....		
Subventionen	5 908.—	
Stadt Brugg .....		
Kanton Aargau .....	12 000.—	
Wanderkiste .....	15 000.—	
Zuschuss aus Gesellschaftskasse .....	183.—	
Versicherungen .....	13 580.60	
Gehälter .....		1 482.30
Museumsunterhalt .....		22 154.45
Heizung .....		10 870.20
Beleuchtung, Gas, Wasser .....		6 264.10
Bibliothek .....		1 027.30
Ausstellungen .....		708.45
Museumsverwaltung .....		2 525.40
		1 639.40
	<u>46 671.60</u>	<u>46 671.60</u>

## 3. Fonds

3.1 Fonds lebenslänglicher Mitgliedschaft		
Stand laut letzter Rechnung .....	38 075.—	38 075.—
3.2 Publikationsfonds		
Stand laut letzter Rechnung .....	13 503.98	
Verkäufe im Museum, Klosterkirche und		
Amphitheater .....	7 937.50	
Versand von Veröffentlichungen .....	3 968.25	
	<u>25 409.73</u>	
Diverse kleine Neuauflagen und		
Ausstellungskataloge .....	1 601.—	
Legionslagèr (Neuaufgabe 3000) .....	9 610.—	
Culinaria Romana (Auflage 1000) .....	3 690.—	
Beitrag Frau Dr. S. Martin (Amphoren) .....	2 100.—	8 408.73
Fonds «Keller-Keller Wildenrain, für Publikationen»		
Stand laut letzter Rechnung .....	108 700.—	
Zinsanteil 1983 .....	4 295.81	112 995.81
3.3 Dispositionsfonds		
Stand laut letzter Rechnung .....	42 393.45	
Vergabung .....	10 000.—	
Diverse Eingänge .....	789.—	53 182.45
		<u>212 661.99</u>

#### 4. Separat geführte Rechnungen

	Fr.	Fr.
4.1 Renovationskonto		
Stand laut letzter Rechnung .....	26 000.—	
Abschreibungen zulasten der Jahresrechnung ....	6 000.—	20 000.—

#### 5. Schlussbilanz

	31.12.1983	
	Fr.	Fr.
Kasse .....	231.15	
Postcheck .....	12 174.99	
Banken .....	22 762.10	
Wertschriften .....	175 000.—	
Museum und Sammlung .....	1.—	
Renovationskonto .....	20 000.—	
Fondsvermögen .....		212 661.99
Transitorische Posten .....		17 507.25
	<u>230 169.24</u>	<u>230 169.24</u>

Aarau/Brugg, 15. August 1984

Gesellschaft Pro Vindonissa

Der Kassier:  
*W. Bachmann*

#### Revisionsbericht

Statutengemäss haben wir die uns vorgelegte Jahresrechnung pro 1983, umfassend die Zeit vom 1. Januar 1983 bis 31. Dezember 1983, bestehend aus

1. Gesellschaftskasse
2. Betriebsrechnung des Vindonissa-Museums
3. vier Fondsrechnungen
4. der separat geführten Renovationsrechnung
5. dem Vermögensausweis/Schlussbilanz

geprüft und für richtig befunden.

Die ausgewiesenen Aktiven wurden lückenlos kontrolliert und die Übereinstimmung von Buchhaltung und Abrechnung festgestellt. Ebenso wurden stichprobenweise Überprüfungen von Belegen und Buchhaltung vorgenommen.

Wir empfehlen der Generalversammlung vom 27. Oktober 1984, die Jahresrechnung pro 1983 wie vorgelegt zu genehmigen, unter bester Verdankung der geleisteten Arbeit an den Kassier und Déchargeerteilung an den Vorstand.

Brugg, 20. August 1984

Die Revisoren:  
*E. M. Evard*     *Paul Neuhaus*  
*Windisch*     *Riniken*